



IT Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate su questo foglietto comporta il rischio di scariche elettriche, incendio o lesioni gravi. Istruzioni d'uso: - QUESTO PRODOTTO È ADATTO SIA PER INTERNI CHE ESTERNI - 3 LED con luce bianca calda - Le lampadine LED non sono sostituibili. Non cercare di cambiarle. • Funziona con 2 pile AA. Pile non incluse. • Non ricaricare le pile usa e getta. • Non mescolare pile vecchie e nuove o diversi tipi di pile. • Usare solo pile con caratteristiche uguali o simili a quelle indicate sul manuale d'istruzioni. • Inserire le batterie assicurandosi di rispettare la corretta polarità. • Estrarre le pile scariche dal prodotto. • Non provocare corto-circuiti fra i morsetti della batteria. • Non esporre le batterie a diretto contatto con il fuoco. Illuminazione decorativa. Non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzo: Il tasto si trova sul vano batteria. (1.) Posizionare il tasto al centro su "OFF" per spegnere completamente le luci e il timer. (2.) Spostare il tasto a destra su "ON" per accendere le luci (modalità statica). (3.) Spostare il tasto a sinistra su "TIMER" per attivare la funzione TIMER: Le luci si accenderanno per 8 ore. Si spengono automaticamente per 16 ore.

 Il bidone della spazzatura barrato indica che gli articoli contrassegnati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnando gli articoli contrassegnati per il riciclaggio in conformità alle normative locali contribuisce a ridurre il potenziale impatto dannoso sull'ambiente e sulla salute umana. Per ulteriori informazioni, contattate il tuo negozio JYSK.

ES Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de usar el producto. El incumplimiento de las instrucciones descritas puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Instrucciones para el usuario: - ESTE PRODUCTO SE PUEDE UTILIZAR EN EL INTERIOR O EL EXTERIOR - 3 LED blancos de luz cálida - No sustituya las bombillas LED «no reemplazables». • Funciona con 2 pilas AA. Pilas no incluidas. • No recargue las pilas no recargables. • No mezcle pilas viejas y nuevas ni diferentes tipos de pilas. • Utilice solo pilas que sean iguales o similares a los requisitos para pilas descritos en el manual de instrucciones. • Inserte las pilas con la polaridad correcta. • Retire las pilas agotadas del producto. • No realice cortocircuitos en los bornes de alimentación. • No arroje las pilas al fuego. Iluminación decorativa. No debe ser usado por niños como juguete.

Cómo proceder: El botón se encuentra en el compartimento para pilas. (1.) Coloque el botón en el centro, en «OFF», para apagar las luces y el temporizador permanentemente. (2.) Gire el botón hacia la derecha, en «ON», para encender las luces (modo estático). (3.) Gire el botón hacia la izquierda, en «TIMER», para activar la función TIMER: Las luces permanecerán encendidas durante 8 horas. Luego se apagarán automáticamente durante 16 horas.

 El contenedor de basura tachado con un asa indica que los artículos marcados deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Al entregar los artículos marcados para su reciclaje, de acuerdo con la legislación local, se ayuda a reducir el posible impacto perjudicial en el medioambiente y en la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con su tienda JYSK.

BA Pažljivo pročitajte sve upute i upozorenja prije početka korištenja. Nepridržavanje bilo koje od navedenih uputa može dovesti do električnog udara, požara ili ozbiljnih povreda. Uputstvo za korisnika: - ZA UPOTREBU I NA OTVORENOM I U ZATVORENOM PROSTORU - 3 LED lampica tople bijele boje • Ne pokušavajte zamijeniti "nezamjenjive" LED sijalice. • Potrebne su 2 AA baterije. Baterije nisu priložene. • Ne dopunjavajte baterije koje nisu predviđene za dopunu. • Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta. • Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za upotrebu. • Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti. • Istrošene baterije izvadite iz proizvoda. • Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje. • Ne bacajte baterije u otvoreni plamen. Dekorativna svjetla. Deca ga ne smeju koristiti kao igračku.

Kako koristiti: Dugme se nalazi na kutiji za bateriju. (1.) Postavite dugme u sredini na „OFF“ (Isključeno) koje trajno isključuje svjetla i tajmer. (2.) Jednom pritisnete taster nalevo, UKLJUČENO da biste uključili svjetla (statički način). (3.) Jednom pritisnete dugme udesno, TIMER, da biste aktivirali funkciju TIMER: Svjetla će biti upaljena 8 sati. Oni se automatski isključuju 16 sati.

 Simbol prekrizane kante ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odložiti u otpad odvojeno od kućnog otpada. Ako označene predmete odnesete na reciklažu u skladu sa lokalnim propisima, pomožete u smanjenju potencijalnog štetnog uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija kontaktirajte JYSK prodavnicu.

RS Pažljivo pročitajte sva uputstva i upozorenja pre upotrebe. Ukoliko se ne slede sva navedena uputstva, posledice mogu biti električni udar, požar ili ozbiljna povreda. Uputstvo za korisnika: - DLA ISPOLYBOBANI B POMEEHNIH I BNE POMEEHNIH - 3 LED sijalice sa emisijom tople bele svetlosti • Nemojte pokušavati da zamenite LED sijalice koje nisu zamenljive. • Koristi 2 AA baterije. Baterije nisu uključene. • Nemojte ponovo puniti nepunjive baterije. • Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili tipove baterija. • Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu baterija. • Stavite baterije pazeći na ispravan polaritet. • Izvadite istrošene baterije iz proizvoda. • Nemojte kratko spojati kontaktne baterije. • Nemojte bacati baterije u vatru. Dekorativno osvetljenje. Nije dečija igračka.

Uputstvo za rukovanje: Dugme se nalazi na kutiji za bateriju. (1.) Pomerite dugme u sredinu do položaja ISKLJUČENO da biste trajno isključili lampice i tajmer. (2.) Pomerite dugme nalevo do položaja UKLJUČENO da biste uključili lampice (statički režim). (3.) Pomerite dugme nadesno do položaja TAJMER da biste uključili funkciju tajmera: Lampice će biti uključene tokom 8 sati. Isključuje se automatski nakon 16 sati.

 Simbol precrtane kante za otpatke ukazuje na to da se označene stavke moraju da se odlože u otpad odvojeno od otpada iz domaćinstva. Predavanjem označenih stavki za recikliranje u skladu sa lokalnim propisima pomažete da se umanj potencijalni škodljiv uticaj po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se najbližoj JYSK prodavnici.

UA Завжди уважно читайте інструкції перед використанням. Невиконання всіх наведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми. Інструкції з використання - ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ПРИМІЩЕННІ ТА НАДВОРІ - 3 світлодіодні лампочок з теплим білим світлом • Світлодіодні лампочки замінювати не можна. Не намагайтеся їх замінити. • Використовуйте батареї 2 АА. Батареї не включені в комплект. • Не заряджайте батареї, які для цього не призначені. • Не використовуйте різні типи батареєйок - не вставляйте нові та вже використувані раніше батареї одночасно. • Використовуйте тільки батареї, зазначені у вимогах до батареї в інструкції з експлуатації, або аналогічні їм. • Вставте батареї, правильно зорієнтувавши полюси. • Виймайте з виробу використані батареї. • Не замикайте клемі живлення накоротко. • Не викидайте батареї у вогонь. Декоративне освітлення. Забороняється використовувати в якості іграшки для дітей.

Експлуатація: Кнопка розташована на відсіку для батареї. (1.) Установіть кнопку в середнє положення «OFF», світло і таймер будуть вимкнені. (2.) Щоб увімкнути світло, перемістіть кнопку вліво в положення «ON» (статичний режим). (3.) Перемістіть кнопку вправо в положення «TIMER», щоб увімкнути функцію таймера. Світло буде увімкненим протягом 8 годин. Потім освітлення автоматично вимкнеться на 16 годин.

 Перекреслений сміттєвий бак на колесах вказує на те, що відмічені предмети слід утилізувати окремо від побутових відходів. Передаючи позначені предмети на переробку згідно з місцевими нормами, ви зменшуєте потенційний шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до вашого магазину JYSK.

RO Citiți cu atenție toate instrucțiunile și avertismentele înainte de utilizare. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendii sau vătămări grave. Instrucțiuni de utilizare: - PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR ȘI ÎN EXTERIOR - 3 de LED-uri alb cald • Nu încercați să înlocuiți becurile LED care nu sunt înlocuibile. • Necesită baterii de tip 2 AA. Bateriile nu sunt incluse. • Nu încercați să încălcați bateriile care nu sunt reincărcabile. • Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau de tip diferit. • Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu cerințele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni. • Introduceți bateriile cu poli în mod corespunzător. • Scoateți bateriile consumate din aparat. • Nu scurc-circuitați terminalele de încărcare. • Nu aruncați bateriile în foc deschis. Lumini decorative. Nu trebuie lăsat la îndemâna copililor.

Modul de operare: Butonul este situat pe cutia bateriilor. (1.) Fixați butonul în mijloc, în poziția „OFF”, pentru a opri definitiv luminile și temporizatorul. (2.) Împingeți butonul o dată spre stânga, în poziția ON, pentru a porni luminile (modul static). (3.) Împingeți butonul o dată spre dreapta, în poziția TIMER, pentru a activa funcția TIMER (temporizator): Luminile vor rămâne aprinse timp de 8 ore. Apoi se întrerup automat pentru 16 ore.

 Coșul cu roți marcat cu o cruce indică faptul că articolele marcate trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Prin predarea articolelor marcate pentru reciclare, în conformitate cu reglementările locale, contribuiți la reducerea impactului potențial dăunător asupra mediului și a sănătății oamenilor. Pentru mai multe informații, contactați magazinul JYSK.

BG Моля, прочетете внимателно всички инструкции и предупреждения преди употреба. Неспазването на всички изброени инструкции може да доведе до електрически шок, пожар или сериозно нараняване. Инструкции за потребители: - ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАКРИТО И ОТКРИТО - 3 светодиода в меко бяло • Не опитвайте да смените несменяемите светодиоди крушки. • Използвайте 2 АА батерии. Батериите не са включени. • Не зареждайте обикновени батерии. • Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип. • Използвайте само батерии, които са същите или подобни на изискваните в инструкцията за употреба. • Поставете батериите с правилно ориентирани полюси. • Изваждайте изтощените батерии от продукта. • Не поставяйте на късо съединение захранващите изводи. • Не излагайте батериите на открит огън. Декоративно осветление. Да не се използва като играчка от деца.

Начин на работа: Бутонът се намира върху кутията с батериите. (1.) Преместете бутона в средата, в позиция „OFF” (Изкл.), с което светлините и таймерът се изключват за постоянно. (2.) Превключете бутона веднъж наляво, в позиция „ON” (Вкл.), за да включите светлините (статичен режим). (3.) Превключете бутона веднъж надясно, в позиция „TIMER” (Таймер), за да активирате функцията ТАЙМЕР: Светлините ще светят в продължение на 8 часа. След това автоматично ще се изключат за 16 часа.

 Символът със зачертана с кръст кофа за боклук на колелца указва, че маркираните артикули трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Като предавате маркирани артикули за рециклиране в съответствие с местните разпоредби, вие помагате за намаляване на потенциалното вредно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За повече информация се свържете с близкия до вас магазин на JYSK.

GR Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις προσεκτικά πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που παρατίθενται μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό. Οδηγίες χρήσης: - ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ - 3 θερμά λευκά φωτάκια LED • Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τις “μη αντικαθιστούμενες” λαμπνές LED. • Χρησιμοποιεί 2 ΑΑ μπαταρίες. Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες. • Μην φορτίζετε ξανά τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. • Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών. • Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτές που υπάρχουν στις απαιτήσεις μπαταριών στο εγχειρίδιο οδηγιών. • Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα. • Αφαιρέστε τις μπαταρίες που έχουν αδειάσει από το προϊόν. • Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού. • Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς, διακοσμητικούς φωτισμούς. Δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ως παιχνίδι.

Λειτουργία: Το κουμπί βρίσκεται επάνω στο κουτί μπαταριών. (1.) Θέστε το κουμπί στη μέση της διαδρομής, στο OFF, για να ορίσετε μόνιμα τα λαμπάκια και να μη βδέινετε τον χρονοδιακόπτη. (2.) Θέστε το κουμπί στα αριστερά της διαδρομής, στο ON, για να ενεργοποιήσετε τα λαμπάκια (λειτουργία αναμονής). (3.) Θέστε το κουμπί στα δεξιά της διαδρομής, στο TIMER, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Χρονοδιακόπτη: Τα λαμπάκια θα παραμείνουν αναμμένα για 8 ώρες. Στη συνέχεια, θα οβήσουν αυτόματα για 16 ώρες.

 Ο διαγραφόμενος τροχοφόρος κάδος υποδεικνύει ότι τα επισήμασμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Παραδίδοντας τα επισήμασμένα προϊόντα για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, συμβάλλετε στη μείωση των πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα JYSK.

PT Por favor, leia todas as instruções e avisos com cuidado antes da respectiva utilização. O incumprimento das instruções podem causar choques elétricos, incêndios ou lesões graves. Instruções de utilização: - ESTE PRODUTO PODE SER UTILIZADO NO INTERIOR E NO EXTERIOR - 3 LEDs branco quente • Não substitua as lâmpadas LED “não substituíveis”. • Funciona a 2 pilhas AA. Pilhas não incluídas. • Não recarregue pilhas não recarregáveis. • Não misture pilhas antigas e pilhas novas ou tipos de pilhas diferentes. • Utilize apenas pilhas iguais ou semelhantes aos requisitos referentes às pilhas constantes no manual de instruções. • Insira as pilhas com a polaridade correta. • Remova as pilhas gastas do artigo. • Não provoque um curto-circuito nos terminais de alimentação. • Não deposite as pilhas em fogo aberto. Iluminação decorativa. Não deve ser utilizada por crianças como brinquedo.

Cómo colocar en funcionamiento: O botão para ligar encontra-se no compartimento das pilhas. (1.) Coloque o botão no meio em “OFF”, desligando assim as luzes e o temporizador permanentemente. (2.) Prima o botão uma vez para a direita para ligar as luzes (modo estático). (3.) Prima o botão uma vez para a esquerda, TEMPORIZADOR, ativando assim a função de TEMPORIZADOR: As luzes ficarão ligadas durante 8 horas. Depois desligam automaticamente durante 16 horas.

 O contendor de lixo barrado com uma cruz indica que os artigos assinalados devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Ao entregar os artigos assinalados para reciclagem de acordo com os regulamentos locais, está a ajudar a reduzir o potencial impacto nocivo para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informação, contacte a sua loja JYSK.

RU Перед использованием внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями. Несоблюдение всех приложенных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Инструкции по использованию - ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ - 3 светодиода теплого белого света • Не пытайтесь заменить незаменяемые светодиодные лампочки. • Используются батареи 2 АА. Батареи не включены в комплект. • Не перезаряжайте батареи, которые для этого не предназначены. • Не используйте одновременно старые и новые батареи или различные типы батареек. • Используйте только батареи, указанные в требованиях к батареям в инструкции по эксплуатации, или аналогичные им. • Разместите батареи, соблюдая полярность. • Вынимайте из изделия севшие батареи. • Не замыкайте клеммы питания накоротко. • Не бросайте батареи в открытый огонь. Декоративное освещение. Не является детской игрушкой.

Порядок эксплуатации: Кнопка находится на отсеке для батарей. 1. Для отключения гирлянды и таймера установите кнопку в среднее положение («OFF»). 2. Для включения гирлянды (постоянный режим) сдвиньте кнопку влево («ON»). 3. Для активации функции таймера сдвиньте кнопку вправо («TIMER»): гирлянда будет работать в течение 8 часов. После этого она автоматически отключится на 16 часов.

 Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.

TR Lüften kullanmadan önce tüm talimatları ve uyarıları dikkatli bir şekilde okuyun. Talimatların tümüne uyulmaması elektrik şoku, yangın tehlikesi veya ciddi yaralanmalara sonuçlanabilir. Kullanım talimatları: • İÇ VE DIŞ MEKAN KULLANIMI İÇİNDİR - 3 adet sıcak beyaz LED • Değiştirilemez” LED ampulleri değiştirmeye çalışmayın. • 2 AA pil kullanılır. Piller ürüne birlikte verilmez. • Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın. • Farklı tipte pilleri veya eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. • Yalnızca birbirleriyle aynı olan veya kullanım kılavuzunda belirtilen pil özelliklerine uygun pilleri kullanın. • Pilleri, kutuları doğru yerlere gelecek şekilde yerleştirin. • Biten pilleri üründen çıkartın. • Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın. • Pilleri atеше atmayın. Dekoratif aydınlatma. Çocukların oyuncak olarak kullanması amaç değildir. **Çalıştırma yöntemi:** Düğme, pil kutusu üzerindedir. (1.) Işıkları ve zamanlayıcıyı tamamen kapatmak için ortadaki düğmeyi “OFF” konumuna getiriniz. (2.) Işıkları açmak için düğmeyi bir kez sola, ON konuma getirin (statik mod). (3.) ZAMANLAYICI işlevini etkinleştirmek için düğmeyi bir kez sağa, TIMER’a getirin: Işıklar 8 saat boyunca açık olacak. Daha sonra 16 saat boyunca otomatik olarak kapanır.

 Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu, işaretli öğelerin evsel atıklardan ayrı olarak imha edilmesi gerektiğini gösterir. İşaretili öğeleri yerel düzenlemelere göre geri dönüşüm için teslim ederek, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası zararlı etkilerin azaltılmasına yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen JYSK mağazanızla görüşün.

CN 请在使用前阅读所有说明与警告。如不遵循列出的所有说明，将有可能造成电击、火灾或严重伤害。使用说明：可供室内和室外使用。• 3 个暖白色 LED 灯 • 切勿尝试更换“不可更换”的 LED 灯泡。• 使用 2 AA 电池。不含电池。• 不要给一次性电池充电。• 不要将新旧电池搭配在一起使用，也不要混用不同类型的电池。• 仅使用符合说明手册要求的电池。• 按正确极性方向插入电池。• 耗尽电量的电池应从产品中取出。• 不要让电源端子短路。• 不要将电池投入火中。• 装饰灯具。不可作为儿童玩具。

使用方法：按钮在电池盒上。(1) 将按钮置于中间，即 OFF (关)，可彻底关闭灯和定时器。(2) 将按钮切换至左侧 ON (开)，灯即会打开 (静态模式)。(3) 将按钮切换至右侧 TIMER (定时器)，即可激活定时器功能：灯会一直开 8 小时。之后，灯自动关 16 小时。

 打叉的带轮垃圾桶图标表示：相关标记物品必须与生活垃圾分开处置。按照当地法规要求送回相关标记物品进行回收利用，有助于减少对环境的不良影响，守护人类健康。欲了解更多信息，请与 JYSK 门店联系。

